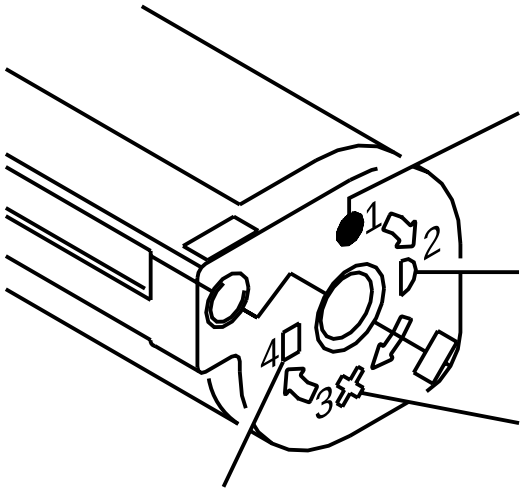
Kodak
ADVANTiX
1600 AUTO/
1700 AUTO
Camera

ADVANCED PHOTO SYSTEM™

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Film Status Indicator (FSI)
A highlighted indicator advances from one symbol to another to identify the status of the film inside the cassette.



Unexposed

Partially Exposed

Fully Exposed

Processed Negatives

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Your model camera has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits provide reasonable protection against interference in residential use. The camera generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur. If this camera does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the camera off and on, you may reduce the interference by the following:

– Reorient or relocate the receiving antenna.

– Increase the separation between the camera and the receiver.

– Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

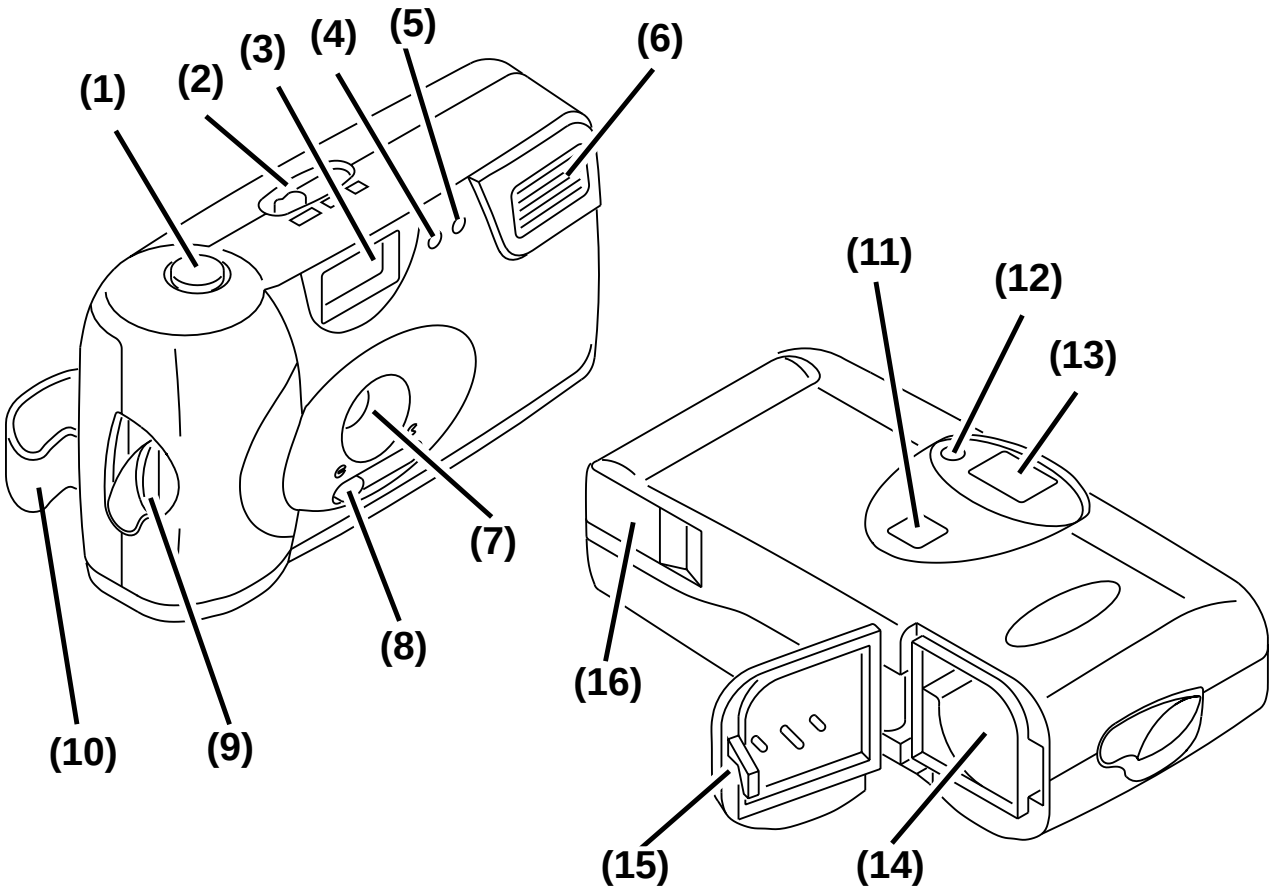
This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

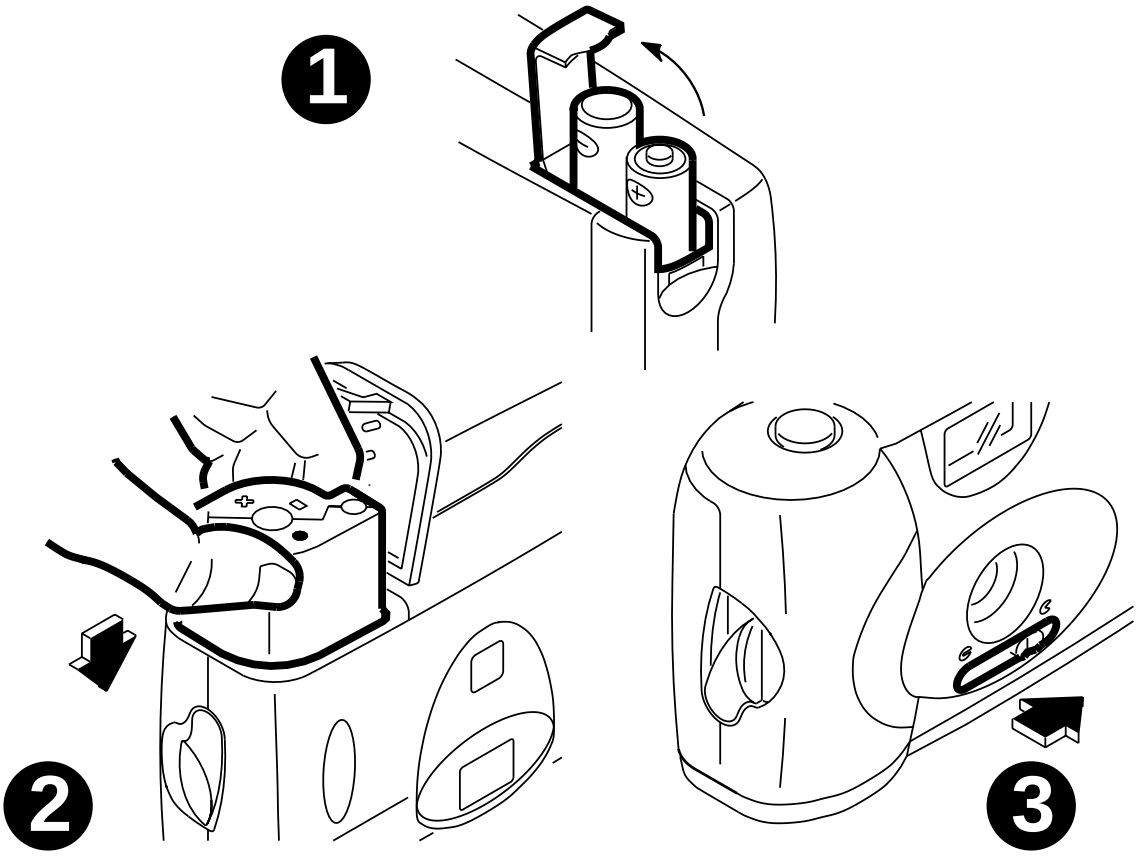
Look for this logo to be sure that the film you buy is made for this camera.

Look for this logo to select a certified photofinisher for developing your film and to assure that you get all the features of the Advanced Photo System.

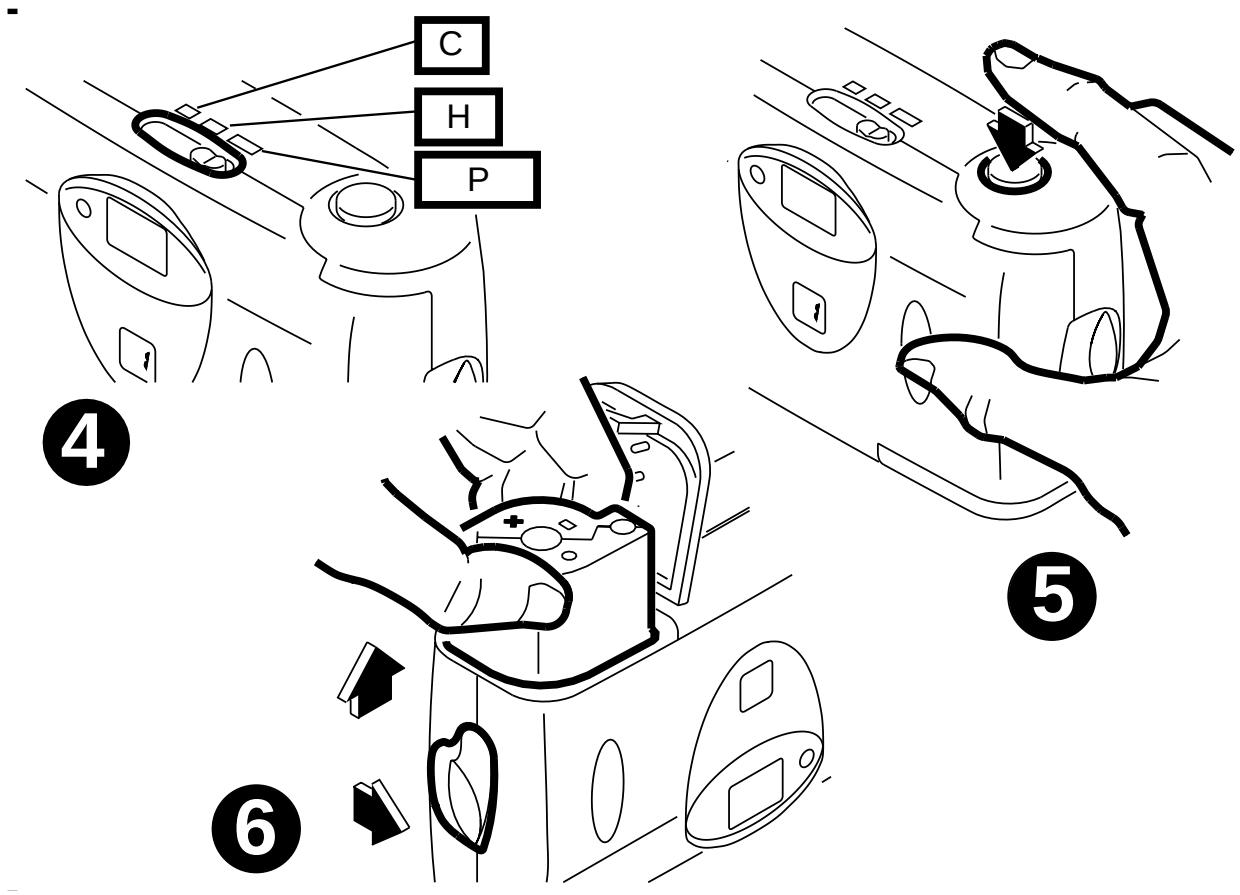
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Contenido

¿Necesita Ayuda con Su Cámara o Más Información Sobre el Advanced Photo System? 10
Identificación de la Cámara 12
Baterías 13
Como Cargar la Película 15
Como Tomar Fotografías 16
Como Tomar Fotografías con Flash 19
Como Descargar la Película 21
Problemas y Soluciones 22
Especificaciones 24

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. El manejo está supeditado a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia la cual pudiese causar un funcionamiento indeseable.

NOTA: El modelo de su cámara ha sido aprobado y cumple con las limitaciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. Estas limitaciones proveen una protección razonable en contra de la interferencia que se encuentra en uso residencial. La cámara genera, usa, y puede emitir energía de frecuencia radial y si no es usada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia a comunicaciones de radio. No se puede garantizar que esta interferencia no ocurra. En caso de que ésta cámara cause interferencia a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando la cámara, puede reducir la interferencia haciendo lo siguiente:

— Vuelva a orientar o situar la antena de recepción

— Aumente la distancia entre la cámara y el receptor

— Para recibir ayuda consulte con el distribuidor o un técnico especializado en radio/televisión

Cambios o modificaciones no aprobadas por el contratante responsable de acatar estas regulaciones podría anular la autoridad del consumidor para operar éste equipo.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

¿Necesita Ayuda con Su Cámara o Más Información Sobre el Advanced Photo System?

Llame a:

Kodak (en los Estados Unidos solamente), llamada sin cargo al número 1 (800) 242-2424, de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. (hora del este).

Kodak (solamente en el Canadá) , llamada sin cargo al número 1 (800) 465-6325, extensión 36100, de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5:00 p.m. (hora del este); para el área de Toronto, llame al (416) 766-8233 extensión 36100.

Contacte nuestra página en la red mundial electrónica (worldwide web) a la dirección http://www.kodak.com

---

Para hacer válida la garantía, sírvase guardar el recibo de venta como prueba de la fecha de compra.

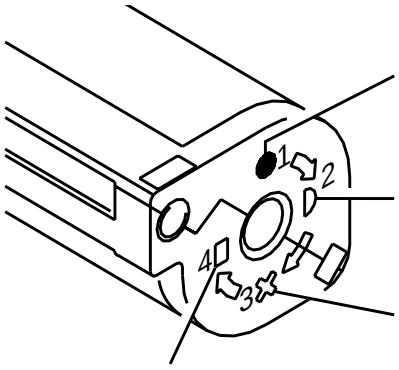
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Busque este logo para asegurarse de que la película que usted compre esté hecha para esta cámara.

Busque este logo para seleccionar un servicio de fotoacabado certificado que revele su película y para asegurarse de aprovechar todos los beneficios del Advanced Photo System.

Indicador del estado de la película (FSI)

El indicador del estado de la película avanzará de una posición a otra permitiéndole identificar el estado de la película dentro del chasis.



No expuesta

Parcialmente expuesta

Completamente expuesta

Negativos procesados

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Identificación de la Cámara

(vea los diagramas en la parte interior de la cubierta)

(1) Disparador
(2) Selector de Tamaño de Impresión de Fotografía
(3) Visor
(4) Lámpara de Reducción de Ojos Rojos
(5) Sensor del Flash
(6) Flash
(7) Lente
(8) Interruptor de la Cubierta del Lente
(9) Palanca de la Puerta del Compartimiento de Película
(10) Correa de la Cámara
(11) Panel LCD
(12) Indicador de Cámara/ Flash Listo
(13) Ocular del Visor
(14) Compartimiento de Película
(15) Puerta del Compartimiento de Película
(16) Puerta del Compartimiento de Baterías

Abra la cubierta del frente para ver el diagrama de la cámara.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Baterías

Esta cámara utiliza 2 baterías alcalinas tamaño AAA que proporciona la energía necesaria para todas las funciones de la cámara.

1. Voltee la cámara con lo de arriba hacia abajo.
2. Tire de la Puerta del Compartimiento de Baterías **(16)** hasta que abra.
3. Cargue las baterías en el compartimiento de las baterías con los lados + y - en las posiciones que se demuestran en la puerta del compartimiento de baterías ∂ .

NOTA: Ponga las baterías dentro de la cámara **antes de cargar la película**.

Indicador de baterías débiles

Debe cambiar las baterías cuando –

- el Indicador de Cámara/Flash Listo **(12)** se demora más de 30 segundos en apagarse,

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

- el panel LCD demuestra “LO”,
- la película no se rebobina, o
- la cámara no funciona.

NOTA: Si “repone” las baterías con la película en la cámara, el contador de fotografías en el panel LCD volverá al “1”.

Consejos para Usar las Baterías

- Acuérdese de llevar baterías de repuesto con usted en todo momento.
- Lea y siga todas las advertencias e instrucciones del fabricante de la batería.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No intente desarmar, recargar o cortocircuito con las baterías o exponerlas a altas temperaturas o fuego.
- Antes de usarlas, guarde las baterías en su empaque original.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Como Cargar la Película

Para mejores resultados en las tomas de fotografías en interiores y exteriores, use película KODAK ADVANTIX 200.

1. Gire la Palanca de la Puerta del Compartimiento de Película **(9)** a la posición “abierta” y ponga el cartucho de la película **completamente** dentro del Compartimiento de Película **(14)**, ∑.
2. Cierre la Puerta del Compartimiento de Película **(15)**. La película avanzará automáticamente hasta la primera fotografía y el Panel LCD **(11)** mostrará “1”. El panel se mantendrá encendido por 5 minutos, entonces la cámara se apagará para de esta forma ahorrar energía de la batería.

NOTA: Después que cierre la puerta de seguridad del compartimiento de película, no abra la puerta del compartimiento de la película hasta que la película esté **totalmente** rebobinada (vea **Como Descargar la Pelicula**).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Como Tomar Fotografías

Puede tomar fotografías Clásicas (C), HDTV (H), y Panorámicas (P) usando el **mismo** cassette de película. **El costo del revelado de sus fotografías estará basado en el/los tamaño(s) del formato que use cuando exponga la película.**

1. Deslice el Interruptor de la Cubierta del Lente **(8)** a la posición "abierta" para destapar el Lente **(7)**, ∏**.**
2. Mueva el Selector de Tamaño de Impresión de Fotografía **(2)** al formato deseado, π **.**
3. Mire a través del Ocular del Visor **(13)**. Para una fotografía nítida, **manténgase a una distancia mínima de 4 pies (1.2 m)** de su sujeto. Asegúrese que el Indicador de Cámara/Flash Listo **(12)** esté apagado antes de tomar la fotografía.
4. Oprima **completamente** el Disparador **(1)** para tomar la fotografía ∫ .

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Tamaños Típicos de Impresión de Fotografías

C	H	P
Clásicas	Grupo (HDTV)	Panorámicas
3 1/2 x 5" o 4 x 6" (88.9 x 127 mm o 102 x 152 mm)	3 1/2 x 6" o 4 x 7" (88.9 x 127 mm o 102 x 178 mm)	3 1/2 x 8 1/2" o 4 x 11 1/2" (88.9 x 216 mm o 102 x 292.7 mm)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Consejos Útiles para Obtener Mejores Fotografías

- Cuando tome fotografías asegúrese de mantener la cámara **estable**.
- Haga las tomas sencillas. Acérquese lo suficiente al sujeto a fotografiar de modo que éste ocupe todo el visor, **pero no más cerca de 4 pies (1.2 m).**
- Tome fotografías al nivel del sujeto. Arrodíllese para fotografiar niños y animales.
- Haga tomas verticales de sujetos altos y angostos, como cascadas, rascacielos o una persona sola.
- Agregue interés a sus fotografías incluyendo una rama, una ventana o una cerca.
- Manténgase de espaldas al sol. Así se logra mejor iluminación.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Como Tomar Fotografías con Flash

A poca luz, ya sea en interiores, en exteriores donde hay mucha sombra o en días oscuros o nublados, necesitará usar el flash. Su cámara incluye un flash automático el cual se dispara cuando es necesario. Cuando el Indicador de Cámara/Flash Listo **(12)** se apaga, la cámara está completamente cargada y lista para tomar la fotografía.

Distancia del sujeto al flash

Sensibilidad ISO de la Película	**Distancia del Sujeto al Flash**
100	4 a 10 pies (1.2 a 3.0 m)
200	4 a 14 pies (1.2 a 4.3 m)
400	4 a 18 pies (1.2 a 6.1 m)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Consejos para usar el flash

- Encienda las luces de la habitación y coloque al sujeto frente a ellas para así disminuir el brillo rojo en los ojos en las fotografías.
- Ubíquese en ángulo respecto a los objetos brillantes tales como ventanas o espejos, así evitará reflejos del flash y manchas de luz en sus fotografías.
- Para evitar fotografías muy claras o muy oscuras, asegúrese que ni sus dedos, ni cualquier otro objeto obstruya el lente o el flash.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Como Descargar la Película

Después que tome la última fotografía, la película empezará a rebobinarse automáticamente. Cuando la película esté completamente rebobinada, el Panel LCD **(11)** demostrará “0” y “E” aparecerá cuando retire la película de la cámara.

IMPORTANTE: No remueva la película de la cámara hasta que el motor pare completamente y “0” aparezca en el panel LCD.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Problemas y Soluciones

Problema	Causa probable	Solución
La cámara no funciona	No quedan más fotografías	Remueva la película
	Las baterías están débiles,descargadas, mal colocadas,o falta colocarlas	Reemplace o vuelva a cargar las baterías
	La película fue puesta antes que las baterías	Vuelva a poner la película después de poner las baterías
La película no avanza no se rebobina	Las baterías están débiles, descargadas, mal colocadas, o falta colocarlas	Reemplace o vuelva a cargar las baterías

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Problema	Causa probable	Solución
El disparador no se desengancha	La cubierta del lente está cerrada	Abra completamente la cubierta del lente
El chasis de la película no encaja completamente dentro del compartimiento de película; la puerta del compartimiento de película no cierra	La cámara fue cargada con película expuesta, parcialmenteexpuesta o película procesada	Solamente use película que no haya sido expuesta
El panel LCD demuestra “0” después que se cargan las baterías	La película fue cargada antes que las baterías	Cargue las baterías primero

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Especificaciones

Clase de Película:	Película de impresión a colores KODAK ADVANTIX; no se pueden usar en esta cámara películas para diapositivas, cromo, o de color reverso.
Lente:	Lente KODAK EKTANAR de 23 mm, lente de vidrio de 3 elementos
Visor:	Galileo-Reverso con formato C, H, y P
Sensibilidad de película:	DXIX (ISO) de 100, 200 ó 400 para fotografías de impresión
Unidad del flash:	Flash automático
Enfoque:	Luz del día: 4 pies (1.2 m) a infinito
Abertura de diafragma:	*ƒ*/6.6
Velocidad del disparador:	Fijo en 1/100 segundos
Fuente de energía:	2 baterías alcalinas tamaño AAA
Dimensiones:	4.5 x 2.3 x 1.4 plgds. (115 x 58 x 35 mm)
Peso:	4.6 onzas (130 g) sin película y baterías

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kodak, Ektanar, Advantix y el símbolo y logotipo del Advanced Photo System son marcas registradas

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Consumer Imaging

EASTMAN KODAK COMPANY
Rochester, NY 14650

© Eastman Kodak Company, 1997

5-97
Printed in U.S.A.

Pt. No. **916 3502**
26

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine